

Song Of Solomon 6

Verses: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13

Text

Hebrew

1	אָנה הִלֵּךְ דֹּדְךָ הִיפָּה בְּנָשִׁים אָנָּה פָּנָה דֹּדְךָ וַיִּבְקֹשׁוּנוּ עִמָּךְ
2	דֹּדְךָ יָרַד לָגֵזוֹ לְעֲרוּגוֹת הַבָּשָׂם לְרֻעוֹת בַּגָּזִים וְלִלְקֹט שׁוֹשָׁנִים
3	אֲנִי לְדֹדְךָ וְדֹדִי לִי הִרְעָה בְּשׁוֹשָׁנִים
4	יָפָה אַתְּ רַעִיתִי כְּתִרְצָה נְאוּהָ כִּירוּשָׁלַם אֵימָה כְּנִדְגָלוֹת
5	הִסְבִּי עֵינֶיךָ מִנִּגְדִּי שֶׁהֵם הִרְהִיבֵנִי שֶׁעֲרָךְ כְּעֶדֶר הָעֹזִים שֶׁגִּלְשׁוּ מִן הַגִּלְעָד
6	שִׁנִּיךָ כְּעֶדֶר הָרַחֲלִים שֶׁעָלוּ מִן הָרִחְצָה שֶׁכָּלֶם מִתְאַיְמוֹת וְשִׁכְלָה אֵין בָּהֶם
7	כִּפְלַח הָרִמּוֹן רִקְתָּךְ מִבָּעַד לְצִמְתָּךְ
8	שְׁשִׁים הֵמָּה מַלְכוֹת וּשְׁמֹנִים פִּילִגְשִׁים וְעַלְמוֹת אֵין מִסְפָּר
9	אֶחָת הִיא יוֹנֵתִי תִמְתִּי אֶחָת הִיא לְאִמָּה בָּרָה הִיא לְיוֹלְדֶתָהּ רְאוּהָ בְנוֹת וַיֹּאשְׁרוּהָ מַלְכוֹת וּפִילִגְשִׁים וַיִּהְלֹךְ
10	מִי זֹאת הַנִּשְׁקָפָה כָּמוֹ שָׁחַר יִפָּה כְּלִבְנָה בָּרָה כְּחַמָּה אֵימָה כְּנִדְגָלוֹת
11	אֶל גֶּנֶת אֶגּוֹז יָרַדְתִּי לְרֹאוֹת בְּאַבְי הַנֶּחֱל לְרֹאוֹת הַפְּרִיחַ הַגָּפֶן הַנָּצוּ הָרִמָּנִים
12	לֹא יָדַעְתִּי נִפְשִׁי שְׁמִתָּנִי מִרַכְבוֹת עַמִּי נָדִיב
13	

ESV

1	Where has your beloved gone, O most beautiful among women? Where has your beloved turned, that we may seek him with you?
2	My beloved has gone down to his garden to the beds of spices, to graze in the gardens and to gather lilies.
3	I am my beloved's and my beloved is mine; he grazes among the lilies.
4	You are beautiful as Tirzah, my love, lovely as Jerusalem, awesome as an army with banners.
5	Turn away your eyes from me, for they overwhelm me- Your hair is like a flock of goats leaping down the slopes of Gilead.
6	Your teeth are like a flock of ewes that have come up from the washing; all of them bear twins; not one among them has lost its young.
7	Your cheeks are like halves of a pomegranate behind your veil.
8	There are sixty queens and eighty concubines, and virgins without number.
9	My dove, my perfect one, is the only one, the only one of her mother, pure to her who bore her. The young women saw her and called her blessed; the queens and concubines also, and they praised her.
10	"Who is this who looks down like the dawn, beautiful as the moon, bright as the sun, awesome as an army with banners?"
11	I went down to the nut orchard to look at the blossoms of the valley, to see whether the vines had budded, whether the pomegranates were in bloom.
12	Before I was aware, my desire set me among the chariots of my kinsman, a prince.

13	Return, return, O Shulammite, return, return, that we may look upon you. Why should you look upon the Shulammite, as upon a dance before two armies?
----	--

NIV

1	Where has your lover gone, most beautiful of women? Which way did your lover turn, that we may look for him with you?
2	My lover has gone down to his garden, to the beds of spices, to browse in the gardens and to gather lilies.
3	I am my lover's and my lover is mine; he browses among the lilies.
4	You are beautiful, my darling, as Tirzah, lovely as Jerusalem, majestic as troops with banners.
5	Turn your eyes from me; they overwhelm me. Your hair is like a flock of goats descending from Gilead.
6	Your teeth are like a flock of sheep coming up from the washing. Each has its twin, not one of them is alone.
7	Your temples behind your veil are like the halves of a pomegranate.
8	Sixty queens there may be, and eighty concubines, and virgins beyond number;
9	but my dove, my perfect one, is unique, the only daughter of her mother, the favorite of the one who bore her. The maidens saw her and called her blessed; the queens and concubines praised her.
10	Who is this that appears like the dawn, fair as the moon, bright as the sun, majestic as the stars in procession?
11	I went down to the grove of nut trees to look at the new growth in the valley, to see if the vines had budded or the pomegranates were in bloom.
12	Before I realized it, my desire set me among the royal chariots of my people.
13	Come back, come back, O Shulammite; come back, come back, that we may gaze on you! Why would you gaze on the Shulammite as on the dance of Mahanaim?

NLT

1	Where has your lover gone, O woman of rare beauty? Which way did he turn so we can help you find him? Young Woman
2	My lover has gone down to his garden, to his spice beds, to browse in the gardens and gather the lilies.
3	I am my lover's, and my lover is mine. He browses among the lilies. Young Man
4	You are beautiful, my darling, like the lovely city of Tirzah. Yes, as beautiful as Jerusalem, as majestic as an army with billowing banners.
5	Turn your eyes away, for they overpower me. Your hair falls in waves, like a flock of goats winding down the slopes of Gilead.
6	Your teeth are as white as sheep that are freshly washed. Your smile is flawless, each tooth matched with its twin.
7	Your cheeks are like rosy pomegranates behind your veil.
8	Even among sixty queens and eighty concubines and countless young women,
9	I would still choose my dove, my perfect one— the favorite of her mother, dearly loved by the one who bore her. The young women see her and praise her; even queens and royal concubines sing her praises:
10	"Who is this, arising like the dawn, as fair as the moon, as bright as the sun, as majestic as an army with billowing banners?"
11	I went down to the grove of walnut trees and out to the valley to see the new spring growth, to see whether the grapevines had budded or the pomegranates were in bloom.

12	Before I realized it, I found myself in the royal chariot with my beloved. Young Women of Jerusalem
13	Return, return to us, O maid of Shulam. Come back, come back, that we may see you again. Young Man Why do you stare at this young woman of Shulam, as she moves so gracefully between two lines of dancers?

LXX

	πού ἀπῆλθεν ὁ greek The definite article ἀδελφιδός σου ἢ greek The definite article καλή ἐν greek Preposition meaning "in". γυναιξίν πού ἀπέβλεψεν ὁ greek The definite article ἀδελφιδός σου καὶ
1	greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ζητήσομεν αὐτόν greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) μετὰ σοῦ
	ἀδελφιδός μου κατέβη εἰς κῆπον αὐτοῦ greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) εἰς φιάλας τοῦ
2	greek The definite article ἀρώματος ποιμαίνειν ἐν greek Preposition meaning "in". κῆποις καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" συλλέγειν κρίνα
	ἐγὼ τῷ greek The definite article ἀδελφιδῷ μου καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So
3	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀδελφιδός μου ἐμοὶ ὁ greek The definite article ποιμαίνων ἐν greek Preposition meaning "in". τοῖς greek The definite article κρίνοις

4	καλή εἰμιplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί greek εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ἦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article πλησίον μου ὡς εὐδοκία ὥραία ὡς Ἱερουσαλημ θάμβος ὡς τεταγμέναι ἀπόστρεψον ὀφθαλμούς σου ἀπεναντίον μου ὅτι αὐτοῖplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός
5	greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἀνεπτέρωσάν με τρίχωμά σου ὡς ἀγέλαι τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article αἰγῶν αἱ ἀνεφάνησαν ἀπὸ τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article Γαλααδ ὁδόντες σου ὡς ἀγέλαι τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article κεκαρμένων αἱ ἀνέβησαν ἀπὸ τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article λουτροῦ αἱplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article πᾶσαιplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπᾶς greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → “every” John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 διδυμεύουσαι καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί
6	greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἀτεκνοῦσα οὐκ ἔστινplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί greek εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. αὐταῖςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

	ὥς σπαρτίον τὸ greek The definite article κόκκινον χεῖλη σου καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So
7	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἢ greek The definite article λαλιά σου ὥραία ὥς λεπυρον τῆς greek The definite article ῥόας μῆλόν σου ἐκτὸς τῆς greek The definite article σιωπήσεώς σου
	ἐξηκοντά εἰσιν greek εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. βασίλισσαι καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So
8	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ὀγδοήκοντα παλλακαὶ καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” νεάνιδες ὧν οὐκ ἔστιν greek εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ἀριθμός

μία ἐστίν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigείμι greek είμι is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example είμι is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. περιστερά μου τελεία μου μία ἐστίν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigείμι greek είμι is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example είμι is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. τῇ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article μητρὶ αὐτῆς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐκλεκτὴ ἐστίν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigείμι greek είμι is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example είμι is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. τῇ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article τεκούση αὐτῆς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) εἶδον αὐτήν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός 9 greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) θυγατέρες καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” μακαριοῦσιν αὐτήν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) βασιλίσσαι καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” πάλλα καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” αἰνέσουσιν αὐτήν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)
--

	τὶς αὕτηplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὗτος / αὕτη / τοῦτο greek Meaning: * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it Demonstrative pronoun. 10 οὗτος usually refers to something close to the speaker — “this” as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 ἢplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ἐκκύπτουσα ὡσεὶ ὄρθρος καλὴ ὡς σελήνη ἐκλεκτὴ ὡς ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ἥλιος θάμβος ὡς τεταγμέναι
	εἰς κήπον καρπίας κατέβην ἰδεῖν ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. γενήμασιν τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article χειμάρρου ἰδεῖν εἰ ἦνθησεν ἢplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ 11 greek The definite article ἄμπελος ἐξήνθησαν αἶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ῥόαι ἐκεῖ δώσω τοὺςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article μαστοὺς μου σοί
	οὐκ ἔγνω ἢplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ 12 greek The definite article ψυχὴ μου ἔθετό με ἄρματα Αμιναδαβ
	ἐπίστρεφε ἐπίστρεφε ἢplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article Σουλαμίτις ἐπίστρεφε ἐπίστρεφε καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ὁψόμεθα ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek
	13 Preposition meaning “in”. σοί τί ὄψεσθε ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. τῇplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article Σουλαμίτιδι ἢplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ἐρχομένη ὡς χοροὶ τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article παρεμβολῶν

KJV

1	Whither is thy beloved gone, O thou fairest among women? whither is thy beloved turned aside? that we may seek him with thee.
2	My beloved is gone down into his garden, to the beds of spices, to feed in the gardens, and to gather lilies.
3	I am my beloved's, and my beloved is mine: he feedeth among the lilies.
4	Thou art beautiful, O my love, as Tirzah, comely as Jerusalem, terrible as an army with banners.
5	Turn away thine eyes from me, for they have overcome me: thy hair is as a flock of goats that appear from Gilead.

6	Thy teeth are as a flock of sheep which go up from the washing, whereof every one beareth twins, and there is not one barren among them.
7	As a piece of a pomegranate are thy temples within thy locks.
8	There are threescore queens, and fourscore concubines, and virgins without number.
9	My dove, my undefiled is but one; she is the only one of her mother, she is the choice one of her that bare her. The daughters saw her, and blessed her; yea, the queens and the concubines, and they praised her.
10	Who is she that looketh forth as the morning, fair as the moon, clear as the sun, and terrible as an army with banners?
11	I went down into the garden of nuts to see the fruits of the valley, and to see whether the vine flourished, and the pomegranates budded.
12	Or ever I was aware, my soul made me like the chariots of Amminadib.
13	Return, return, O Shulamite; return, return, that we may look upon thee. What will ye see in the Shulamite? As it were the company of two armies.

[Song Of Solomon 5](#) ← [Song Of Solomon 6](#) → [Song Of Solomon 7](#)Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [New Testament](#) → [Song Of Solomon](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=song_of_solomon_6Last update: **2025/08/14 06:15**